

Bruselj, 11. december 2017
(OR. en)

15571/17

DEVGEN 290
ACP 144
RELEX 1096
ONU 162
SOC 804
COHAFA 108
COHOM 160

IZID POSVETOVANJA

Pošiljatelj:	generalni sekretariat Sveta
Datum:	11. december 2017
Prejemnik:	delegacije
Št. predh. dok.:	14446/17
Zadeva:	Letno poročilo 2016 o izvajanju akcijskega načrta EU za enakost spolov II Enakost spolov in krepitev vloge žensk: spreminjanje življenj deklet in žensk prek zunanjih odnosov EU v obdobju 2016–2020 – sklepi Sveta (11. december 2017)

V prilogi vam pošiljamo sklepe Sveta o letnem poročilu 2016 o izvajanju akcijskega načrta EU za enakost spolov II – Enakost spolov in krepitev vloge žensk: spreminjanje življenj deklet in žensk prek zunanjih odnosov EU v obdobju 2016–2020, ki jih je Svet sprejel na 3587. seji 11. decembra 2017.

Sklepi Sveta

Letno poročilo 2016 o izvajanju akcijskega načrta EU za enakost spolov II

Enakost spolov in krepitev vloge žensk: spreminjanje življenj deklet in žensk prek zunanjih odnosov EU v obdobju 2016–2020

1. EU in njene države članice so trdno zavezane k univerzalnosti in nedeljivosti človekovih pravic in temeljnih svoboščin za vse ljudi. EU in njene države članice so vodilne na svetu pri spodbujanju enakosti spolov, polnega uživanja vseh človekovih pravic žensk in deklet ter krepitev njihove vloge na vseh področjih zunanjih odnosov. Akcijski načrt za enakost spolov je pomembno orodje, ki prispeva k temu. Svet ponovno poudarja, da sta enakost spolov ter krepitev vloge žensk in deklet ključnega pomena za Agendo 2030 in doseganje njenih ciljev trajnostnega razvoja, in sicer kot samostojen cilj in kot medsektorska prednostna naloga.
2. EU in njene države članice ponovno poudarjajo svojo zavezanost, da bodo kot prednostno nalogo na vseh področjih delovanja zagovarjale pravice žensk in deklet, enakost spolov, krepitev vloge žensk in deklet ter njihovo zaščito.¹ To vključuje spodbujanje njihovih državljanskih, političnih, ekonomskih, socialnih in kulturnih pravic ter njihovega opolnomočenja, pa tudi krepitev njihove pomembne in aktivne vloge in glasu ter udejstvovanja v družbenem, gospodarskem, kulturnem, političnem in državljanskem življenju ter zagotavljanje njihove telesne in duševne integritete. To pomeni tudi premik institucionalne kulture EU in njenih držav članic proti uresničevanju teh zavez.

¹ Novo evropsko soglasje o razvoju: „Naš svet, naše dostojanstvo, naša prihodnost“, UL C 210, 30.6.2017, str. 1.

3. Svet opozarja na sklepe o enakosti spolov pri razvoju z dne 26. maja 2015² in z dne 26. oktobra 2015 o akcijskem načrtu za enakost spolov za obdobje 2016–2020³ (akcijski načrt za enakost spolov II) in ponovno poudarja, kako pomembno je zagotoviti strateško in učinkovito izvajanje, spremljanje, vrednotenje, poročanje in nadaljnje ukrepanje v zvezi z akcijskim načrtom v vseh zunanjih odnosih EU.
4. Svet pozdravlja napredek, ki je bil dosežen pri izvajanju akcijskega načrta za enakost spolov II za obdobje 2016–2020⁴, kot je prikazan v prvem letnem poročilu o izvajanju. Pozdravlja podrobne in vsebinske informacije v poročilu ter njegovo široko geografsko pokritost. Svet pozdravlja skupna prizadevanja EU in držav članic glede poročanja o njihovih dejavnostih tako na ravni partnerskih držav kot na sedežu, tudi pri misijah in operacijah v okviru SVOP. Svet poudarja, da dosledno in učinkovito izvajanje akcijskega načrta za enakost spolov II zahteva okrepljena prizadevanja in zavezanost služb Komisije, ESZD in držav članic.
5. Svet je seznanjen z napredkom, doseženim pri šestih ciljih spremembe institucionalne kulture, kot so bolj usmerjeno vodstvo na političnem nivoju in in na ravni upravljanja, večje vključevanje dejavnosti enakosti spolov v nove pobude, večja uporaba analize glede na spol in po spolu razčlenjenih podatkov ter povečanje namenskih sredstev in strokovnega znanja na področju enakosti spolov. Svet poudarja, da je nujen nadaljnji napredek glede vseh ciljev sprememb institucionalne kulture, vključno z boljšim vključevanjem teh dejavnosti v obvezne organizacijske prakse. Svet prav tako pozdravlja dejstvo, da je akcijski načrt za enakost spolov II zagotovil novo priložnost za okrepljeno sodelovanje med vsemi akterji EU in državami članicami, tako na sedežu kot tudi v partnerskih državah, glede enakosti spolov, spoštovanja človekovih pravic ter krepitve vloge žensk in deklet.

² 9242/15

³ 13201/15

⁴ 11786/17 – SWD(2017) 288 final

6. Svet ugotavlja, da so bile izbrane tri tematske prednostne naloge akcijskega načrta za enakost spolov II v vseh regijah in da je bil večji del pozornosti delegacij EU in držav članic na ravni partnerskih držav namenjen odpravi in preprečevanju vseh oblik nasilja nad ženskami in dekleti v javni in zasebni sferi (cilj 7 akcijskega načrta za enakost spolov II); zagotavljanju, da imajo dekleta in ženske enak dostop do vseh ravni kakovostnega in nediskriminatornega izobraževanja ter poklicnega izobraževanja in usposabljanja (cilj 13 akcijskega načrta za enakost spolov II); spodbujanju in varovanju enakih pravic in možnosti žensk, da sodelujejo na vseh ravneh politike in upravljanja (cilj 17 akcijskega načrta za enakost spolov II).
7. Svet poudarja, da je izvajanje vseh tematskih prednostnih nalog in ciljev v širšem zemljepisnem obsegu in z vsemi različnimi akterji bistvenega pomena za preoblikovanje življenj žensk in deklet, moških in fantov. To zahteva dolgoročno udeležbo na visoki politični ravni ter tesno in redno usklajevanje med političnimi, strateškimi in operativnimi ravnmi ter postopno vključevanje pridobljenih spoznanj.
8. EU ostaja zavezana spodbujanju, varstvu in spoštovanju vseh človekovih pravic ter popolnemu in učinkovitemu izvajanju Pekinških izhodišč za ukrepanje ter akcijskega programa Mednarodne konference o prebivalstvu in razvoju, pa tudi sklepnih dokumentov konferenc o njunem pregledu; v zvezi s tem bo še naprej dejavna tudi na področju spolnega in reproduktivnega zdravja in pravic. EU tako znova potrjuje svojo zavezanost spodbujanju, varstvu in uresničevanju pravice vsakega posameznika, da ima popoln nadzor nad zadevami, povezanimi z njegovo spolnostjo ter spolnim in reproduktivnim zdravjem, ter da o njih odloča svobodno in odgovorno, brez diskriminacije, prisile in nasilja. Poleg tega poudarja, da je v zvezi s spolnim in reproduktivnim zdravjem potreben vsesplošen dostop do kakovostnih in cenovno dostopnih celostnih informacij, izobraževanja, vključno s celostno spolno vzgojo, ter storitev zdravstvenega varstva.⁵ Svet pozdravlja natančno poročanje o dejavnostih EU za spolno in reproduktivno zdravje in pravice, kot je navedeno v novem evropskem soglasju o razvoju, in poudarja, da je treba izboljšati metodologijo za poročanje, še naprej mobilizirati dodatna sredstva in podpirati deležnike na tem področju.

⁵ Novo evropsko soglasje o razvoju: „Naš svet, naše dostojanstvo, naša prihodnost“, UL C 210, 30.6.2017, str. 1.

9. EU priznava ključno vlogo organizacij civilne družbe, ki si prizadevajo za enakost spolov, zlasti ženskih organizacij, pri izvajanju akcijskega načrta za enakost spolov II. Svet poudarja, da je treba okrepiti podporo za zagovornice človekovih pravic, ter spodbuja tesnejše sodelovanje in posvetovanje s civilno družbo na vseh ravneh pri izvajanju akcijskega načrta za enakost spolov II, vključno z analizo glede na spol, in v celotnih programskih in političnih ciklih. Poleg tega poudarja pomen učinkovitega sodelovanja z moškimi in fanti za odpravo neenakosti med spoloma, obravnavo diskriminatornih socialnih norm, boj proti spolnim stereotipom in povečanje udeležbe žensk in deklet v političnem in civilnem življenju. Poleg tega poziva vse akterje, naj razvijejo strategije za odpravljanje temeljnih vzrokov za neenakost med spoloma in nasilje nad ženskami in dekleti, vključno z nasiljem intimnega partnerja in škodljivimi praksami, kot so pohabljanje ženskih spolnih organov, poroke otrok ter zgodnje in prisilne poroke.
10. Svet se seznanja s priporočili za izboljšanje izvajanja akcijskega načrta za enakost spolov II in poziva službe Komisije, ESZD in vse države članice, naj jih izvajajo. Poziva k okrepljenim prizadevanjem za vključevanje načela enakosti spolov v vse sektorje pri vseh zunanjih ukrepih EU, vključno s sistematično uporabo analize glede na spol, podatki, razčlenjenimi glede na spol in starost, ter povečano uporabo kazalnikov iz akcijskega načrta za enakost spolov II pri ciklih upravljanja projektov in programov. Hkrati poudarja, da je treba okrepiti usklajevanje med EU in državami članicami, na ravni držav in na ravni sedeža, da bi vključili vidike enakosti spolov v politične dialoge s partnerskimi državami. Prav tako poziva k boljšemu vodenju na vseh ravneh, med drugim tudi na višjih političnih in vodstvenih ravneh, v zvezi z izvajanjem akcijskega načrta za enakost spolov II. Svet poudarja potrebo po nadaljnjem vključevanju vidikov enakosti spolov v usposabljanje na ravni sedeža in v partnerskih državah. Poziva Komisijo, naj izkoristi vmesni pregled večletnih okvirnih programov kot priložnost za pregled pobud za boljše izpolnjevanje ciljev akcijskega načrta za enakost spolov II.
11. Svet pozdravlja začetek pobude Spotlight kot primer skupnega ukrepanja EU in ZN za odpravo nasilja nad ženskami in dekleti. Poziva službe Komisije in ESZD, naj se tesno usklajujejo in sodelujejo z državami članicami, si prizadevajo za dopolnjevanje in raziščejo možnosti za partnerstva z obstoječimi pobudami, da bi dosegli pričakovane rezultate akcijskega načrta za enakost spolov II. Prav tako pozdravlja vodilno vlogo Komisije pri pozivu k ukrepanju za zaščito pred nasiljem na podlagi spola v izrednih razmerah.

12. Svet poziva službe Komisije in ESZD, naj v celoti izkoristijo odgovornost, ki jo omogoča poročanje o akcijskemu načrtu za enakost spolov II – tako glede postopka kot končnega rezultata –, kot sredstvo za pohvalo dobrega delovanja in analizo pomanjkljivosti vsakega od sestavnih delov. Poleg tega jih poziva, naj preučijo in opredelijo možnosti za ustrezno poenostavitev in uskladitev zahtev glede poročanja in izboljšanje metodologije poročanja, vključno z uporabo ustreznih kazalnikov na vseh področjih politik. Da bi izboljšali vsebinsko analizo izvajanja akcijskega načrta za enakost spolov II, poleg tega poudarja, da je treba zagotoviti, da bodo v poročilu zajete kvalitativne povratne informacije in najboljše prakse iz služb Komisije, ESZD in držav članic. Svet z zanimanjem pričakuje drugo poročilo o izvajanju ter poziva države članice in vse zadevne akterje EU na sedežu in v delegacijah EU, naj v celoti in pravočasno prispevajo k prihodnjim poročanjem.
-